



# 黎明中华中文学校

## Chung Wah Chinese School (Leeming)

PO Box 479, Willetton, WA 6955  
YEAR 2022 STUDENT ENROLMENT FORM

2022 年 学生 登记

Electronic Fund Transfer (EFT) is the preferred payment method.

Payment Reference:

ID No. : \_\_\_\_\_

**Student Details: 学生资料详情**

Name in Chinese character: 中文姓名

Surname:  Given Names:

Date of Birth:  Place of Birth:  Sex:   
 出生日期 (DD-MM-YY) 诞生国家 性别 M / F

Address:  Suburb:  Post Code:   
 地址 区域 邮区

Name of Day School: 日校名称  Grade:

School Fee 学费 PlayGroup(PG) - Yr 12 (\$) / Year

**OFFICE USE ONLY**

Previous Year Level:

Enrolled for Year 2022 Level:

**Parent/Guardian: 家长/监护人姓名**

Surname:  Given Names:

Relationship with student: 与学生关系

Home Language: 母语

Telephone: Home: 住家

Work: 工作

Mobile: 手机

Email: 邮箱

Occupation 工作职业

No of Children in Chinese School  几位子女就读华校

Child Health Information, any medication / foods allergy: 学生健康资料

Chung Wah Membership(Family) \$40-	<input type="checkbox"/>
Non-member extra tuition fee \$145-	<input type="checkbox"/>
Tuition PG(before 11/12/21)* \$495-	<input type="checkbox"/>
Tuition PG(after 11/12/21)* \$525-	<input type="checkbox"/>
Tuition Fee(before 11/12/21)*\$380-	<input type="checkbox"/>
Tuition Fee(after 11/12/21)* \$410-	<input type="checkbox"/>
Learning material/Textbook \$30-	<input checked="" type="checkbox"/>
Cultural levy (Compulsory) \$5-	<input checked="" type="checkbox"/>
Levy charge after March 2022 \$120-	<input type="checkbox"/>

**Extra Curriculum Activity Fee(\$)/Year:**  
 课外活动

Chinese Calligraphy	200.00	<input type="checkbox"/>
Chinese Diabolo	200.00	<input type="checkbox"/>
Chinese Painting	200.00	<input type="checkbox"/>
Cultural Dance	200.00	<input type="checkbox"/>
Gu Zheng	200.00	<input type="checkbox"/>
Martial Arts	200.00	<input type="checkbox"/>
Performance Art	200.00	<input type="checkbox"/>
Chung Wah Footy (TBA)	200.00	<input type="checkbox"/>

ECA Only 只选课外活动 \$250-

**Emergency Contact: 紧急电话联系**

Name: 姓名

Telephone:

**Conditions of Acceptance 入学条件**

- a. I/We agree to abide by all the Rules and Regulations of the School. 我/我们同意遵守学校的规则。
- b. I/We shall not hold the Chung Wah School or any of their officers and servants responsible for any injury caused as a result of the above-named student's attendance or participation in the activities conducted by the Chung Wah Chinese School. 学校、教员不对学生在校受到的伤害负责。

I have read and accept the terms and conditions printed on the over leaf of this form.

Signature of Parent/Guardian 家长/监护人签名

Date 日期

Remarks:

备注

### FOR OFFICE USE ONLY 校方专用

Tuition Fee:

Textbook Fee:

ECA Fee:

Levy:

Chung Wah:

Amount Paid:

Receipt No.

Cash:

EFT:  EFTPOS#(1%):

Confirmation:

Cheque:

Cheque No.:

Enrolment Officer Signature

Print Name:

Date

## Terms and Conditions:

1. Enrolment for the 2022 school year commences on **06 November 2021**. Current students who wish to continue in the new school year must re-enrol.  
**\*Tuition fee payment made through cash/cheque/EFTPOS or Electronic Fund Transfer must be completed on or before 11 December 2021.**
2. **No refund will be made after the first two weeks of each term.** Refunds are processed on a per-term basis. There is a refund administration charge of **\$25.00**.
3. Based on the education grant funding procedure, student enrolled on or after **March 2022** will not be grant-funded and will pay an additional non-refundable **\$120.00** per student.
4. ECA is optional. ECA class fee is \$200.00. These fees are non-refundable and cannot be apportioned.
5. The School Handbook is available on the school website ([www.cwcsleeming.org.au](http://www.cwcsleeming.org.au)).
6. Every current student is given a personalised Enrolment Form. Please update and amend the personal particulars where necessary.
7. All payment is to be made by **Cash, EFTPOS# (surcharge fee applicable), Electronics Fund Transfer (EFT)** through Internet Banking or **Cheque**. Cheques is payable to "Chung Wah Chinese School, Leeming", either mailed to PO Box 479 Willetton, WA 6955 or handed in person at Leeming Chinese School. **EFT is preferred and account details as below.**

<b>BSB Number:</b>	<b>086-146</b>
<b>Account Number:</b>	<b>83-775-7929</b>
<b>Account Name:</b>	<b>Chung Wah Chinese School Leeming</b>
<b>Payment Reference:</b>	<b>Student ID + Surname (Current Student)</b> <b>Surname + Givenname (New Student)</b>
8. School hours: 9:00am – 11:30am, Playgroup: 9:30am – 11:10am, ECA: 11:30am – 12:30pm. For the safety of the students, please collect you child by 12.30pm. The school takes no responsibility for the students picked up after 12:30pm.
9. Parents are expected and encouraged to provide assistance for the school events.
10. School policy for displaying student photos – Student photos will only be published in a minimum group of 3 people in newsletter, media, video, photo display, local paper articles and other school matters.

## 应注意事项：

1. 本校 2022 年入学登记在 2021 年 11 月 06 日开始。在校学生如继续就读明年课程请登记注册。  
**\*通过现金/支票/EFTPOS 或网络银行转帐支付的学费必须在 2021 年 12 月 11 日或以前完成。**
2. **学费在每学段的第二个星期之后就不能退费** (学费退费是依照整学段算法)。学费退费需付行政费\$25.00。
3. 在每年 3 月之后入学者，需自付教育补助金\$120.00 此项补助金将不会退费。
4. 课外活动课程是自由选择。课程学费\$200.00，费用不能退费及转让。
5. 学校手册请在学校网站下载 ([www.cwcsleeming.org.au](http://www.cwcsleeming.org.au)) 。
6. 每位在校学生会发下学年度学生资料登记表，请查阅学生资料是否正确及更新资料。
7. 学费可用现金，EFTPOS# (加收刷卡手续费) 网络银行转帐 (EFT) 及支票支付。如果选择支票缴费，支票请开于 "Chung Wah Chinese School, Leeming," PO Box 479, Willetton, WA 6955 或自行到校缴费。**网络银行转帐 (EFT) 办理缴费如下。**

<b>银行 BSB 号码：</b>	<b>086-146</b>
<b>银行账户号码：</b>	<b>83-775-7929</b>
<b>银行账户名称：</b>	<b>Chung Wah Chinese School Leeming</b>
<b>银行付款序号：</b>	<b>学生学号+学生姓氏 (在校生)</b> <b>学生姓氏+学生名字 (新生)</b>
8. 上课时间:上午 9:00 至 11:30，亲子幼儿班: 上午 9:30 至 11:10, 课外活动时间: 中午 11:30 至 12:30，放学以后，学校不对学生的安全负责，请家长务必准时接送学生。
9. 请家长们自愿和协助学校的各项工作。
10. 学校政策有关学生照片展示-学生照片将会以团体照最少 3 位学生以上的照片刊登在校刊，媒体，视频，照片展示，社区报纸和其他学校相关事务。